



METROPOLITAN
TRANSPORTATION
COMMISSION

Bay Area Metro Center
375 Beale Street, Suite 800
San Francisco, CA 94105-2066
TEL 415.778.6757
E-MAIL info@mtc.ca.gov
WEB www.mtc.ca.gov

NEWS RELEASE

Phát Hành Khẩn

Liên Hệ: **Leslie Lara-Enríquez**
John Goodwin

415.778.5258
415.778.5262

Clipper® START Giúp Giảm Chi Phí Vận Chuyển Trong Vùng Vịnh Cho Nhiều Hành Khách Có Thu Nhập Thấp Hơn

VTA Tham Gia Chương Trình Thí Điểm, Giảm Giá 50% tại tất cả Các Cơ Quan Quản Lý Giao Thông Công Cộng

SAN FRANCISCO, ngày 2 tháng 1 năm 2024 . . . Ủy Ban Giao Thông Đô Thị (MTC) và các cơ quan quản lý giao thông công cộng Vùng Vịnh hôm nay vừa công bố mở rộng chương trình thí điểm Clipper® START để giảm giá vé phương tiện vận chuyển (vé xe buýt VTA và tàu điện nhẹ) cho người lớn có thu nhập thấp từ 19 đến 64 tuổi và áp dụng mức giảm giá chung 50% cho phí vận chuyển trên tất cả các hệ thống chấp nhận thanh toán tiền vé qua Clipper.

Mùa hè năm ngoái, MTC và các cơ quan quản lý giao thông công cộng đã gia hạn chương trình thí điểm Clipper START đến hết ngày 30 tháng 6 năm 2025. Việc bổ sung VTA vào chương trình thí điểm và chuyển sang áp dụng mức giảm giá đồng loạt 50% so với mức giảm 20% đến 50% trước đó dự kiến sẽ giúp tăng mức sử dụng thẻ Clipper START.

Clipper START do MTC và 4 cơ quan quản lý giao thông công cộng bắt đầu triển khai dưới dạng chương trình thí điểm kéo dài 18 tháng vào tháng 6 năm 2020 nhằm giảm chi phí vận chuyển cho người lớn có thu nhập hộ gia đình tối đa gấp hai lần chuẩn nghèo liên bang (hiện là \$60.000 cho một gia đình bốn người). Hoạt động giảm giá này đem lại lợi ích quan trọng vì chi phí vận chuyển là gánh nặng đáng kể đối với nhiều hộ gia đình. Đã có thêm 17 cơ quan vận chuyển tham gia chương trình thí điểm Clipper START vào cuối năm 2020 và đầu năm 2021, thời gian thí điểm hiện đã được gia hạn hai lần.

Tổng Giám Đốc/CEO Carolyn Gonot của VTA cho biết: “Việc tham gia chương trình Clipper START là bước tiếp theo trong cam kết của VTA đối với sự thịnh vượng của toàn cộng đồng. Thông qua việc triển khai phương án giảm chi phí này, chúng tôi sẽ giúp các hành khách trên khắp Quận Santa Clara tăng khả năng tiếp cận các phương tiện giao thông công cộng để đi làm, đi học và tới các điểm đến quan trọng khác.”

Clipper® START Giúp Giảm Chi Phí Vận Chuyển Trong Vùng Vịnh Cho Nhiều Hành Khách Có Thu Nhập Thấp Hơn
Trang 2

Giám Đốc Điều Hành tại MTC Andrew Fremier cho biết: “Clipper START là một công cụ quan trọng giúp thu hẹp khoảng cách với các loại phương tiện vận chuyển giá phải chăng hơn cho những người cần sử dụng nhất. Việc các cơ quan quản lý giao thông công cộng áp dụng mức giảm giá chung 50% thể hiện rằng các đơn vị này đang quyết tâm làm cho việc vận chuyển trở nên công bằng hơn cho nhiều người hơn trên khắp Vùng Vịnh.”

Tổng Giám Đốc BART Bob Powers đã nêu ý kiến củng cố quan điểm này. “BART tự hào đóng góp một phần trong nỗ lực chung nhằm đem đến cho hành khách thu nhập thấp mức giá vé rẻ hơn và tạo ra nhiều cộng đồng kết nối hơn. Chúng tôi khuyến khích các cá nhân đủ điều kiện đã sử dụng BART tận dụng cơ hội này và rất mong được phục vụ những hành khách mới, những người nhận thấy những tấm vé giảm giá là một phương thức đi lại với mức giá phải chăng hơn”.

Khách hàng đủ điều kiện có thể sử dụng Clipper START để được giảm giá 50% khi sử dụng:

- SFMTA (Muni)
- BART
- AC Transit
- VTA
- Caltrain
- SamTrans
- Golden Gate Transit and Ferry
- San Francisco Bay Ferry
- County Connection
- Dumbarton Express
- FAST
- Marin Transit
- Petaluma Transit
- Santa Rosa CityBus
- SMART
- Soltrans
- Sonoma County Transit
- Tri Delta Transit
- Union City Transit
- Vacaville City Coach
- VINE

- WestCAT
- Wheels

MTC là cơ quan lập kế hoạch, tài trợ và điều phối giao thông vận tải của Khu Vực Vùng Vịnh San Francisco gồm 9 quận. Ủy Ban này điều hành hệ thống thanh toán tiền vé phương tiện vận chuyển Clipper thay mặt cho các cơ quan quản lý giao thông công cộng trong khu vực. MTC và các cơ quan quản lý giao thông công cộng đối tác của MTC khuyến khích người dân đăng ký Clipper START ngay hôm nay. Người dân có thể tìm hiểu thêm thông tin thêm về chương trình, điều kiện tham gia và các mức giảm giá đang áp dụng tại clipperstartcard.com.

###

Ủy Ban Giao Thông Đô Thị. Trung Tâm Tàu Điện Ngầm Vùng Vịnh: 375 Beale Street, Suite 800, San Francisco, CA 94105-2066. Số Điện Thoại: (415) 778-6757. SĐT TDD/TTY: (415) 778-6769. Fax: (415) 536-9800. Email: info@bayareametro.gov. Web: mtc.ca.gov.